

附錄

雁門關外， 蕭峯捨命退遼兵

◎金 庸

題解

本文節錄自天龍八部第五十回「教單于折箭 六軍辟易 奮英雄怒」，標題為編者自訂。天龍八部故事發生於北宋，書中人物紛繁，涉及當時的大理、遼、西夏、吐蕃等政權，場景壯闊，情節曲折。段譽、虛竹、蕭峯為此部小說的主角，透過三人交織的命運境遇，寫武林間的恩怨情仇，並帶出國家民族複雜的爭鬥糾葛。整部作品表現出俠者的仁義精神，實為一部悲天憫人之作。

故事主角蕭峯身懷絕技，領導丐幫行俠仗義，乃武林中受人尊敬的豪傑。因被人揭露有契丹血統，又遭誣指殺害養父母與師父，而受到武林圍剿。歷經波折的蕭峯，在逼迫遼帝耶律洪基退兵後，隨即自盡以求忠義兩全，無私的大愛超越了褊狹的民族情結。

本文聚焦於蕭峯與遼帝的互動，描寫戰爭場面逼真，氣氛凝重，人物動作鮮活靈動。結局出人意料，啟人深思。

作者

金庸，本名查良鏞^學，筆名由名字末字「鏞」拆字而成。民國十三年生於浙江省海寧縣。上海東吳大學法學院畢業，民國九十九年獲英國劍橋大學哲學博士。曾任記者、編劇、導演，後在香港創辦明報，任社長與總編輯三十餘年。於報社退休後，曾任浙江大學人文學院院長。其武俠小說先在報紙連載，後集結成書，成就非凡，獲北京大學頒授名譽教授，英國牛津大學、劍橋大學亦授予榮譽院士銜。

金庸作品涵蓋小說、政論、散文、譯述和劇本。其武俠小說既保有古典小說的傳統特色，又能結合文史掌故，對武功的描寫出神入化，豪俠恩義與兒女情長交融為一，讀來痛快淋漓，不僅風靡華文世界，還有英、日語等多國譯本。其小說多次被改編為電影、電視劇和電腦遊戲軟體，影響層面之廣，形成當代特殊的文化現象。著有射鵰英雄傳^外、倚天屠龍記、天龍八部、笑傲江湖、鹿鼎記等十餘部小說。



《天龍八部》書影



金庸

課文·注釋

雁門關兩側雙峰夾峙^①，高聳入雲，這關所以名為

「雁門」，意思說鴻雁南飛之時，也須從雙峰之間通過，以喻地勢之險。群豪中雖不乏輕功高強之士，儘可翻山越嶺而走，但其餘人眾難逾^②天險，不免要被遼軍聚殲^③於關下了。

遼軍限於山勢，東西兩路漸漸收縮，都從正面壓境而來。但除了馬蹄聲、鐵甲聲^④、大風吹旗聲外，卻無半點人聲喧嘩，的是軍紀嚴整的精銳之師。一隊隊遼軍逼關為陣，馳到弩箭將及之處，便即退住。一眼望去，東西北三方旌旗招展^⑤，不知有多少人馬。

蕭峯朗聲叫道：「眾位請各在原地稍候，不可移

雁門關一景



① 雁門關：長城重要關口之一，在今山西省代縣。

② 逾：越過。

③ 鐵甲：鐵片製成的鎧甲。

④ 的是：確實是。

⑤ 朗聲：提高聲調，使聲音清晰、響亮。

動，待在下與遼帝分說。^⑥」單騎縱馬而出。他雙手高舉過頂，示意手中並無兵刃弓箭，大聲叫道：「大遼國皇帝陛下，臣南院大王蕭峯有幾句話向你稟告，請你出來。」他這幾句話鼓足內力，聲音遠遠傳了出去。遼軍十餘萬將士聽得清清楚楚，不由得人人變色。

過得半晌，^⑤猛聽得遼軍陣中鼓角聲大作，千軍萬馬如波浪般向兩側分開，八名騎士執著迎風招展的八面黃金色大旗，馳出陣來。其後一隊隊長矛手、刀斧手、弓箭手、盾牌手疾奔而前，^⑩分列兩旁，接著是十名錦袍鐵甲的大將簇擁著耶律洪基出陣。

遼軍大呼：「萬歲，萬歲，萬萬歲！」聲震四野，山谷鳴響。

關上宋軍見到敵人如此軍威，無不慄然。^⑪

⑥分說：細說。

⑦大遼國皇帝：指遼道宗耶律洪基（西元一〇三二—一一〇一年），遼國第八代皇帝。在位期間任用奸佞，致使吏治敗壞，遼國由盛轉衰。在小說中，蕭峯曾從女真人手中救出耶律洪基，彼此惺惺相惜，結拜為兄弟。

⑧南院大王：在小說中，蕭峯因曾助耶律洪基弭平遼國政變，受封為南院大王。南院，指契丹的南樞密院，執掌選授官職、人丁賦稅等事務。

⑨鼓角：古代軍隊中用來發號施令的戰鼓和號角。

⑩疾：急速。

⑪慄然：恐懼的樣子。

耶律洪基右手寶刀高舉，遼軍立時肅靜，除了偶有戰馬嘶鳴，更無半點聲息。耶律洪基放下寶刀，大聲笑道：「蕭大王，你說要引遼軍入關，怎麼關門還不大開？」

此言一出，關上通譯便傳給鎮守雁門關指揮使張將軍聽了。關上宋軍立時大噪，指著蕭峯指手劃腳的大罵。

蕭峯知耶律洪基這話是行使反間計，要使宋兵不敢開關放自己入內，心中微微一酸，當即下馬，走上幾步，說道：「陛下，臣蕭峯有負厚恩，重勞御駕親臨，死罪，死罪。」說著便跪倒在地。

突然兩個人影從旁掠過，當真如閃電一般，

⑫ 立時：立刻。

⑬ 蕭大王：指蕭峯。

⑭ 通譯：翻譯人員。

⑮ 重勞：一再勞煩。

⑯ 御駕：皇帝的車駕，此代指皇帝。

⑰ 欺了過去：靠過去。

⑱ 虛竹：為蕭峯義弟，段譽義兄。原為少林寺弟子，後成為逍遙派掌門與靈鷲宮主人，並娶西夏公主為妻。

⑲ 段譽：為蕭峯義弟，大理國的世子，擅長「凌波微步」，後繼位大理國皇帝。

⑳ 情知：明知、清楚的知道。

猛向耶律洪基欺了過去，正是虛竹和段譽。他二人見情勢不對，情知今日之事，唯有擒住遼帝作為要脅，才能保持大夥周全，一打手勢，便分從左右搶去。

耶律洪基出陣之時，原已防到蕭峯重施當年在陣上擒殺楚王父子的故技，早有戒備。親軍指揮使一聲吆喝，三百名盾牌手立時聚攏，三百面盾牌猶如一堵城牆，擋在遼帝面前。長矛手、刀斧手又密密層層的排在盾牌之前。

這時虛竹既得天山童姥的真傳，又練了靈鷲宮石壁上武學的祕奧，武功之高，實已到了隨心所欲、無往不利的地步，而段譽在得到鳩摩智的畢生修為後，

②1 擒殺楚王父子：在小說中遼國政變，蕭峯孤身闖入敵陣，箭殺謀反的楚王，並擒拿其父，以此要脅叛軍投降。

②2 天山童姥：逍遙派弟子、靈鷲宮主人，自稱姥姥。因在修煉內功期間遭人暗算而走火入魔，以致身軀、面貌停留在女童狀態。後被虛竹所救，將一身功力傳給虛竹，並令他接掌靈鷲宮。

②3 靈鷲宮：天山童姥於天山縹緲峰所創，宮內弟子多為遭人遺棄而無所依靠的女子，由童姥教授其武功。

②4 鳩摩智：吐蕃國師，人稱大輪明王。表面是有道高僧，實則陰險毒辣。內力被段譽吸盡後，自覺罪孽深重，大澈大悟，埋首鑽研佛經，遂成一代高僧。

10

5

內力之強，亦是震古鑠今^㉕，他那「凌波微步」^㉖施展開來，遼軍將士如何阻攔得住？

段譽東一晃^㉗、西一斜，便如游魚一般，從長矛手、刀斧手相距不逾一尺的縫隙^㉘之中硬生生的擠了過去。眾遼兵挺長矛攢刺^㉙，因相互擠得太近，非但傷不到段譽，兵刃多半招呼在自己人身上。

虛竹雙手連伸，抓住遼兵的胸口背心，不住擲出陣來，一面向耶律洪基靠近。兩員大將縱馬衝上，雙槍齊至，向虛竹胸腹刺到。虛竹忽然躍起，雙足分落二將槍頭。兩員遼將齊聲大喝^㉚，抖動槍桿^㉛，要將虛竹身子震落。虛竹乘著雙槍抖動之勢，飛身躍起，半空中便向耶律洪基頭頂撲落。

一如游魚之滑，一如飛鳥之捷，兩人雙雙攻到。耶

㉕ 震古鑠今：震動古今，此指聲名遠播。鑠，照耀。

㉖ 凌波微步：本指女性輕盈的步履，此指逍遙派的獨門輕功，是段譽在大理國無量山偶然習得的招式。

㉗ 晃：很快閃過。

㉘ 攢：聚集。

㉙ 不住：不停止。

10

㉚ 鑽將出來：鑽了出來。

將，助詞，相當於口語的「了」。

律洪基大驚，提起寶刀，疾向身在半空的虛竹砍去。

虛竹左手手掌探出，已搭住耶律洪基寶刀刀背，乘勢滑落，手掌翻處，抓住了他右腕^今。便在此時，段譽也從人叢中鑽將出來，抓住了耶律洪基左肩。兩人齊聲喝道：「走罷！」將耶律洪基魁偉的身子從馬背上提落，轉身急奔。

四下裡遼將遼兵眼見皇帝落入敵手，大驚狂呼。幾十名親兵奮不顧身的撲上來想救皇帝，都被虛竹飛足踢開。

二人擒住遼帝，心中大喜，突見蕭峯飛身過來，齊聲叫道：「大哥！」不料蕭峯雙掌疾發，呼呼兩聲，分襲二人。二人都大吃一驚，見掌力襲來，只得舉掌擋架，砰砰兩聲，四掌相撞，掌風激盪，蕭峯向前一衝，已乘勢將耶律洪基拉了過去。



這時遼軍和中原群豪分從南北擁上，一邊想搶回皇帝，一邊要作蕭峯、段譽、虛竹三人的接應。

蕭峯大聲叫道：「誰都別動，我自有話向大遼皇帝稟告。」遼軍和群豪登時停了腳步，雙方只遠遠吶喊，不敢衝殺上來，更不敢放箭。

虛竹和段譽也退開三步，分站耶律洪基身後，防他逃回陣中，並阻契丹高手前來相救。梅蘭竹菊四妹又站在段譽身後，各挺長劍，以擋敵人射來的冷箭。

這時耶律洪基臉上已沒半點血色，心想：「這蕭峯的性子甚是剛烈，我將他囚於獅籠之中，折辱得他好生厲害。此刻既落在他手中，他定要盡情報復，再也不肯饒我性命了。」卻聽蕭峯道：「陛下，這兩位是我的結義兄弟，不會傷害於你，你可放心。」耶律洪基哼了一

③1 登時：立刻。

③2 梅蘭竹菊四妹又：指靈鷲宮梅蘭竹菊四胞胎姊妹。幼時被生母遺棄於雪地，天山童姥採藥時拾獲，攜回撫養後，授以武功。妹，美女。

③3 囚於獅籠之中：指先前耶律洪基因蕭峯不肯南征宋朝而將他設計毒害，囚禁在獅籠。其後中原群雄與虛竹、段譽前來營救始脫險。

③4 好生：非常。

③5 結義兄弟：朋友間因意氣相投而相約為兄弟。

聲，回頭向虛竹看了一眼，又向段譽看了一眼。

蕭峯道：「我這個二弟虛竹子，乃靈鷲宮主人，三弟是大理國段王子。臣也曾向陛下說起過。」耶律洪基點了點頭，說道：「果然了得！」

蕭峯道：「我們立時便請陛下回陣，只是想求陛下賞賜。」

耶律洪基幾乎不相信自己的耳朵，心想：「天下哪有這樣的便宜事？啊，是了，蕭峯已回心轉意，求我封他三人為官。」登時滿面笑容，說道：「你們有何求懇，我無有不允。」他本來語音發顫，這兩句話中卻又有了皇帝的尊嚴。

蕭峯道：「陛下已是我兩個兄弟的俘虜，照咱們契丹人的規矩，陛下須得以綵物^嘉自贖才是。」耶律洪基眉頭微皺，

10

5

³⁶ 綵物：泛指財物。綵，五彩的絲織品。

問道：「要什麼？」蕭峯道：「微臣斗膽代兩個兄弟開口，要陛下金口一諾。」耶律洪基哈哈一笑，說道：「普天之下，我當真拿不出的物事卻也不多，你儘管獅子大開口便了。」

蕭峯朗聲道：「是要陛下答允退兵，終陛下一生，不許遼軍一兵一卒越宋遼疆界。」

段譽登時大喜，心想：「遼軍不逾宋遼邊界，便不能插翅來犯我大理了。」忙道：「正是，你答允了這句話，我們立即放你回去。」轉念一想：「擒到遼帝，二哥出力比我更多，卻不知他有何求？」向虛竹道：「二哥，你要契丹皇帝什麼東西贖身？」虛竹搖頭道：「我也只要這一句話。」



▲ 北宋形勢圖

5

③7 獅子大開口：比喻任意要求高價。

耶律洪基臉色甚是陰森，沉聲道：「你們膽敢脅迫於我？我若不允呢？」

蕭峯朗聲道：「那麼臣便和陛下同歸於盡。咱二人當年結義，也曾有過但願同年同月同日死的誓言。」

耶律洪基一凜^㉟，尋思^㊸：「這蕭峯是個天不怕、地不怕的亡命之徒^㊹，向來說話一是一，二是二，我若不答允，只怕要真的向我出手冒犯。死於這莽夫之手，可大大的不值得。」哈哈一笑，朗聲道：「以我耶律洪基一命，換得宋遼兩國數十年平安。好兄弟，你可把我的性命瞧得挺貴重哪！」

蕭峯道：「陛下乃大遼之主。普天之下，豈有比陛下更貴重的？」

5

㉟ 一凜：心頭一涼，此有暗自吃驚、感到害怕之意。

㊸ 尋思：反覆思索。

㊹ 亡命之徒：逃亡在外的。此指蕭峯將不顧性命拚到底。

10

耶律洪基又是一笑，道：「如此說來，當年女真人向我要黃金五百兩、白銀五千兩、駿馬三百匹，眼界忒也淺了？」蕭峯略一躬身，不再答話。

耶律洪基回過頭來，見手下將士最近的也在百步之外，無論如何不能救自己脫險，權衡輕重，世上更無比性命更貴重的事物，當即從箭壺中抽出一枝鵬翎狼牙箭，雙手一彎，啪的一聲，折為兩段，投在地下，說道：「答允你了。」

蕭峯躬身道：「多謝陛下。」

耶律洪基轉身過來，舉步欲行，卻見虛竹和段譽四目炯炯的瞧著自己，並無讓路之意，回頭再向蕭峯瞧去，見他也默不作聲，登時會意，知他三人是怕自己食言，當即拔出寶刀，高舉過頂，大聲說道：「大遼三軍聽令。」

④1 女真人：古代生活於中國

東北地區的古老民族。宋朝時女真人曾攻打遼國首都，並與宋朝簽下盟約共同抗遼。

④2 眼界忒也淺了：眼光見識太淺了。忒，太。

④3 躬身：彎腰鞠躬。

④4 鵬翎狼牙箭：箭身用鵬的羽毛裝飾、箭鏃似狼牙般銳利的箭。

10

④5 炯炯：光明、光亮。

遼軍中鼓聲播起，一通鼓罷，立時止歇。

耶律洪基朗聲道：「大軍北歸，南征之舉作罷。」

他頓了頓，又大聲叫道：「於我一生之中，不許我大遼國一兵一卒，侵犯大宋邊界。」說罷，寶刀一落，遼軍中又播起鼓來。

蕭峯右手拾起地下斷箭，高高舉起，運足內力，大聲說道：「我是遼國南院大王蕭峯，奉陛下聖旨宣示：陛下恩德天高地厚，折箭為誓，下旨終生不准大遼國一兵一卒侵犯大宋邊界。」他內力充沛，這一下提聲宣示，關上關下十餘萬兵將盡皆聽聞。他見耶律洪基並無不同言語，便躬身道：「恭送陛下回陣。」

虛竹和段譽往兩旁一讓，繞到蕭峯身後。

耶律洪基又驚又喜，又是慚愧，雖急欲身離險境，

④⑥ 一通：一個段落。通，計算敲擊鐘鼓次數的量詞。

卻不願在蕭峯和遼軍之前示弱，當下強自鎮靜，緩步走回本陣。

遼軍中數十名親兵飛騎馳出，搶來迎接。耶律洪基初時脚步尚緩，但禁不住越走越快，只覺雙腿無力，幾欲跌倒，雙手發顫，額頭汗水更涔涔而下。待得侍衛馳到身前，滾鞍下馬而將坐騎牽到他身前，耶律洪基已是全身發軟，左腳踏入腳鐙，卻翻不上鞍去。兩名侍衛扶住他後腰和臀部，用力托舉，耶律洪基這才上馬。

眾遼軍見皇帝無恙歸來，大聲歡呼：「萬歲，萬歲，萬萬歲！」

這時雁門關上的宋軍、關下的群豪聽到遼帝下令退兵，並說終他一生不許遼軍一兵一



卒犯界，也是歡聲雷動。眾人均知契丹人雖然凶殘好殺，但向來極為守信，與大宋之間有何交往，極少背約食言，當年宋遼兩國締結「澶淵之盟」⁴⁸，雙方迄今信守，何況遼帝在兩軍陣前親口頒令，遼國南院大王接旨複述，兩軍人人聽見。倘若日後反悔，大遼舉國上下都要瞧他不起，他這皇帝之位都怕坐不安穩。

耶律洪基臉色陰鬱，心想我這次為蕭峯這廝所脅，許下如此重大諾言，方得脫身以歸，實是丟盡顏面，大損國威。可是從遼軍將士歡呼萬歲聲中聽來，眾軍擁戴之情卻又似乎出自至誠。他眼光從眾士卒臉上緩緩掠過，只見一個個容光煥發，欣悅之情見於顏色。

眾士卒想到即刻便可班師⁵⁰，回家與父母妻兒團聚，既無萬里征戰之苦，又無葬身異域之險，自是大喜過望。

5



④7 腳鐙：掛在馬鞍兩旁，讓騎馬的人踏腳用的東西。

馬具圖示

10

④8 澶淵之盟：宋真宗景德元年（西元一〇〇四年），遼國入侵，宰相寇準力排眾議，勸真宗親征，雙方會戰於澶淵（今河南省濮陽市），宋戰勝遼國後，於澶淵定盟和解，史稱「澶淵之盟」。

④9 廝：對人輕蔑的稱呼。

⑤0 班師：調回軍隊，或指出征的軍隊勝利歸來。

契丹人雖驍勇善戰⁵¹，但兵凶戰危，誰都難保不死，得能免去這場戰禍，除了少數想在征戰中陞官發財的悍將之外，盡都歡喜。

耶律洪基心中一凜：「原來我這些士卒也不想去打南朝，我若揮軍南征，卻也未必便能一戰而克⁵²。」

又想：「那些女真蠻子大是可惡⁵³，留在契丹背後，實是心腹大患。我派兵去將這些蠻子掃蕩了再說。」舉起寶

刀，高聲下旨：「北院大王傳令下去，後隊變前隊，班師南京⁵⁴！」

軍中皮鼓號角響起，傳下御旨，但聽得歡呼之聲，從近處越傳越遠。

〔六〕耶律洪基回過頭來，見蕭峯仍一動不動的站在當地。耶律洪基冷笑一聲，朗聲道：「蕭大王，你為大宋

51 驍勇善戰：矯健勇猛，善於作戰；形容英勇出色。驍，勇武剛健。

52 南朝：就遼國而言，宋朝在其南方，故稱宋朝為南朝。

53 克：戰勝。

54 大是：的確是。

55 南京：指遼國南京幽都府。在今北京、天津與朝陽市一帶。

立下如此大功，高官厚祿，指日可待！」

蕭峯大聲道：「陛下，蕭峯是契丹人，曾與陛下義結金蘭，今日威迫陛下，成為契丹的大罪人，既不忠，又不義，此後有何面目立於天地之間？」舉起右手中的兩截斷箭，內功運處，右臂回戳，噗的一聲，插入了自己的心口。

耶律洪基「啊」的一聲驚呼，縱馬上前幾步，但隨即又勒馬^卷停步。

段譽和虛竹只嚇得魂飛魄散，雙雙搶近，齊叫：「大哥，大哥！」卻見兩截斷箭插正了心臟，蕭峯雙目緊閉，已然氣絕。

虛竹忙撕開他胸口的衣衫，欲待施救，但箭中心臟，再難挽救，只見他胸口肌膚上刺著一個青鬱鬱的狼頭⁵⁶，張口露齒，神情猙獰^{兇之}。虛竹和段譽放聲大哭，拜倒於地。

10

5

⁵⁶青鬱鬱的狼頭：深青色的狼頭刺青圖案。小說中提及在胸口刺狼頭圖樣是契丹人的傳統，蕭峯因而確定自己是契丹人。

☐ 丐幫中群丐一齊擁上，團團拜伏。吳長風捶胸叫道：「喬幫主，你雖是契丹人，卻比我們這些不成器的漢人英雄萬倍！」

中原群豪一個個圍攏，許多人低聲議論：「喬幫主果真是契丹人嗎？那麼他為什麼反來幫助大宋？看來契丹人中也有英雄豪傑。」

「他自幼在咱們漢人中間長大，學到了漢人大仁大義。」
「兩國罷兵，他成了排難解紛的大功臣，卻用不著自尋短見啊。」

「他雖於大宋有功，在遼國卻成了叛國助敵的賣國反賊。他這是畏罪自殺。」

「什麼畏不畏的？喬幫主這樣的大英雄，天下還有什麼事要畏懼？」



耶律洪基見蕭峯自盡，心下一片茫然：「他到底對我大遼是有功還是有過？他苦苦勸我不可伐宋，到底是為了宋人還是為了契丹？他和我結義為兄弟，始終對我忠心耿耿，今日自盡於雁門關前，當然絕不是貪圖南朝的功名富貴，那……那卻又為了什麼？」他搖了搖頭，微微苦笑，拉轉馬頭，從遼軍陣中穿了過去。

蹄聲響動，遼軍千乘萬騎又向北行。眾將士不住回頭，望向地下蕭峯的屍體。

只聽得鳴聲哇哇，一群鴻雁越過眾軍的頭頂，從夾峙的雙峰之間，從雁門關上空飛行向南。

遼軍漸去漸遠，蹄聲隱隱，又化作了山後的悶雷。虛竹、段譽等一千人站在蕭峯的遺體之旁，有的放聲號哭，有的默默垂淚。

⑤7 吳長風：丐幫長老之一。



課文·賞析

金庸武俠小說每每以俠義精神為中心，而蕭峯正是「為國為民，俠之大者」的典範。

本文在內容上緊扣「忠義」發展，文中蕭峯始終以「陛下」稱呼耶律洪基，且一開口即說自己是「死罪」，最後又因自責不忠、不義而以性命謝罪。蕭峯夾身遼、宋民族仇恨之中，不但失去親情、愛情與友情，還曾親眼目睹遼、宋雙方無辜百姓被殺戮的慘痛苦難，這些血淚經驗，使蕭峯以天下百姓的身家性命為最終顧念。

在情節上，本文分遼與宋兩軍對峙、蕭峯脅迫遼帝退兵以及蕭峯自盡三部分。故事結尾，丐幫長老的捶胸、中原豪傑的議論以及耶律洪基的不解，正是作者對「忠」、「義」矛盾衝突的反思。作者不直接提出任何答案，而是透過悲涼的聲音：漸行漸遠的遼軍馬蹄聲、雁門關上鴻雁的鳴叫聲；以及哀淒的畫面：將士不斷回望蕭峯屍體、段譽一群人垂淚哭號，帶給讀者無限省思。

在筆法上，本文以耶律洪基對比蕭峯，前者盡為一己的利益考量，後者卻有心懷天下蒼生的偉大胸襟。至於耶律洪基退回陣營時，雙腿無力、雙手發顫的狼狽模樣，對比蕭峯自言不忠不義，無顏立於天地之間而自盡的凜然正氣，兩者高下不言而喻。另外蕭峯分別與耶律洪基以及段譽、虛竹結拜為兄弟，但段譽與虛竹對大哥蕭峯的尊敬、崇愛之心，和耶律洪基先以反間計威脅，後以高官厚祿諷刺，對比亦相當強烈。

本文涵蓋民族大愛、君臣忠義與兄弟情誼，場景則是蕭峯人生悲劇開始與結束的雁門關。在命運的捉弄下，主角所呈現超越民族界線的偉大情操，更讓本文具有英雄史詩般的磅礴氣勢。

問題討論

- 一、蕭峯不忍遼、宋兩國人民陷入戰爭疾苦，又因阻戰背負不忠不義的罪名，大我與小我的掙扎時，讓他走向自盡之路。如果你是蕭峯，是否有其他選擇？
- 二、本文為武俠小說的傑作，文中有許多精彩的武功，請舉一、二例說明這些招式的特色。

應用練習

一、單一選擇題：

- () 1. 下列各組「」內的字，何者讀音兩兩相同？
(A) 半「晌」／「嚮」往
(B) 「慄」然／驚「悚」
(C) 「炯」亮／「迥」然
(D) 「驍」勇／妖「嬈」
- () 2. 下列文句，何者字形有誤？
(A) 當他勃然大怒時，面目實在猙獰可怕
(B) 溽暑下聽師長訓話，汗水不禁岑岑而下
(C) 那樁刑案疑點重重，迄今尚無任何線索
(D) 這部剛上映的恐怖片，嚇得觀眾魂魄飛魄散
- () 3. 下列各組詞語，何者詞義兩兩相同？
(A) 立時／半晌
(B) 慄然／慨然
(C) 班師／出陣
(D) 情知／明知

() 4. 「東邪、西毒、南帝、北丐聚於華山論劍，這一場□□□□的大戰，將決定誰才是天下第一，擁有□□□□的武功。」以上缺空處，依序應填入：

(A) 震古鑠今／技蓋群雄 (B) 振奮人心／黔驢技窮

(C) 震耳欲聾／屹立不搖 (D) 天搖地動／冠冕堂皇

() 5. 本文中耶律洪基說：「蕭大王，你說要引遼軍入關，怎麼關門還不大開？」其用意為何？

(A) 讓遼軍知道此戰必贏 (B) 讓守關人員把關門緊閉

(C) 讓蕭峯知道耶律洪基已經原諒他 (D) 讓宋軍誤以為蕭峯為遼軍的內應

() 6. 下列武功招式的敘述，何者是指段譽的凌波微步？

(A) 東一晃、西一斜，便如游魚一般，從長矛手、刀斧手相距不逾一尺的縫隙之中硬生生的擠了過去

(B) 乘著雙槍抖動之勢，飛身躍起，半空中便向耶律洪基頭頂撲落

(C) 左手手掌探出，已搭住耶律洪基寶刀刀背，乘勢滑落，手掌翻處，抓住了他右腕

(D) 見掌力襲來，只得舉掌擋架，砰砰兩聲，四掌相撞，掌風激盪

() 7. 耶律洪基宣布退兵後，宋軍歡騰，為何遼軍也欣悅之情見於顏色？

(A) 遼軍久慕大宋國威，期望成為大宋子民 (B) 遼軍得以回家團聚，生命免受戰爭威脅

(C) 對耶律洪基殲滅蕭峯的壯舉，歡欣鼓舞 (D) 戰場訊息傳達錯誤，遼軍以為宋軍已知難而退

() 8. 下列有關金庸的敘述，何者正確？

(A) 作品包含武俠小說、新詩、政論與劇本等

(B) 擅長以科幻手法融合文史掌故寫武俠小說

(C) 小說有射鵰英雄傳、倚天屠龍記、天龍八部等

(D) 近年仍陸續發表武俠新作，為武俠小說的集大成者

二、進階練習：

本文在蕭峯自盡後，中原豪傑有五段對此舉的議論評價，有的持以讚揚的正面評價，有的持以質疑的負面評價。請針對這些議論內容，判斷究竟是正面或負面的評價。

議論內容		正面／負面評價
1.	喬幫主果真是契丹人嗎？那麼他為什麼反來幫助大宋？看來契丹人中也有英雄豪傑。	
2.	他自幼在咱們漢人中間長大，學到了漢人大仁大義。	
3.	兩國罷兵，他成了排難解紛的大功臣，卻用不著自尋短見啊。	
4.	他雖於大宋有功，在遼國卻成了叛國助敵的賣國反賊。他這是畏罪自殺。	
5.	什麼畏不畏的？喬幫主這樣的大英雄，天下還有什麼事要畏懼？	

三、寫作練習：

蕭峯「濃眉大眼，高鼻闊口，一張四方國字臉，頗有風霜之色，顧盼之際，極有威勢」，其武功絕頂，做事三思而後行，是金庸筆下頂天立地的大英雄。你心目中所認為的典範英雄是誰？他有何特質讓你仰慕？請以「我心目中的英雄」為題，寫一篇結構完整的文章。

作法提示：1. 首段可先為「英雄」下定義，思考其人格、行徑應具備的條件。

2. 取材可以古今中外的人物為對象，但必須符合首段的定義。

3. 舉例說明的英雄人物，其人格特質與行徑應正向、光明。

4. 內容可延伸至生活中，將如何實踐自己從英雄身上學習到的精神。

圖片來源

課次	頁次	圖片	圖片來源
一	4	《青番公的故事》書影	皇冠文化出版有限公司，一九八五
一	5	黃春明	文訊雜誌社
一	6	鯉魚	達志影像公司
一	7	二十八吋腳踏車	楊泰龍先生提供／簡永濤先生拍攝
一	9	鄉間賣日常用品的雜貨店	達志影像公司
一	11	芒草	聯合知識庫影像圖庫
一	15	綁粽子的藺草	土溝農村美術館
一	15	曬乾後的藺草	達志影像公司
一	19	以竹青編製竹簍	陳崧甫先生提供
一	23	挑水的扁擔與木桶	臺灣民俗文物館
二	31	司馬遷畫像	吳承硯／中國文化大學華岡博物館

六	五	五	四	四	四	三	三	二	二	二	二	二
91	79	79	70	65	63	56	55	41	40	39	36	32
蒲松齡畫像	龍應台	《目送》書影	壁	建安七子圖	曹丕畫像	曇花襯底圖	《備忘錄》書影	甕肩圖示	戰國銅戟	戰國青玉龍紋玦	漢代漆卮	劉邦、項羽入關路線圖
朱湘鱗繪，聊齋志異評賞大成／臺北建安出版社有限公司	蔡惠萍著，龍應台當官，臺北：聯經出版事業股份有限公司，二〇〇二	時報文化出版企業股份有限公司，二〇〇八	國立故宮博物院藏品	中華文學5000年／光明日報出版社	中國歷代名人畫像譜／福州海峽文藝出版社	達志影像公司、翰林出版事業股份有限公司	http://blog.sina.com.cn/s/blog_653c28c70100031m.html	達志影像公司	達志影像公司	鑑別古玉／臺北藝術圖書公司	達志影像公司	翰林出版事業股份有限公司

附錄	附錄	附錄	附錄	附錄	應用文	應用文	中國文化 基本教材	中國文化 基本教材	六	六	六	六
148	145	140	139	139	133	129	109	106	99	94	94	92
北宋形勢圖	課文情境插畫圖	雁門關一景	金庸	《天龍八部》書影	廣告文案範例	狗照片二張	孔伋（子思）畫像	《中庸章句》書影（元翠巖精舍刊本）	山東淄博蒲松齡紀念館（郭沫若題聯）	孟	盂	勞山一景
翰林出版事業股份有限公司	李志清先生繪／遠流出版有限公司	達志影像公司	遠流出版有限公司提供	遠流出版有限公司提供	樹德科技大學吳柏儀同學提供／指導教授：陳孝銘老師	簡永濤先生提供	國立故宮博物院藏品	國立故宮博物院藏品	山東淄博蒲松齡紀念館	達志影像公司	達志影像公司	達志影像公司

*承蒙以上單位、團體及教育先進多方協助，謹致最高謝忱。本公司已盡力徵得各圖片著作權人、版權所有人同意使用，如有疏漏，請與我們聯絡。

附錄	附錄	附錄
156	153	152
課文情境插畫圖	馬具圖示	課文情境插畫圖
李志清先生繪／遠流出版有限公司	達志影像公司	李志清先生繪／遠流出版有限公司